

## Der Fischer [de:ɐ̯ ˈfɪ.ʃɐ] (The Fisherman)

Text by *Johann Wolfgang von Goethe* (1749–1832)

Set by *Ludwig Berger* (1777–1839), from *Neun deutsche Lieder*, op. 17, #7; (*Karl*) *Friedrich Curschmann* (1805–1841), from *Sechs Gedichte*, op. 4, #3; *Alphons Diepenbrock* (1862–1921), from *Drie ballades*, op. 1, #2; *Moritz Hauptmann* (1792–1868), from *Drei Lieder*, op. 31, #3; *Friedrich Heinrich Himmel* (1765–1814), from *Sechs Lieder von Goethe*, op. 21, #4; *Johann Karl Gottfried Loewe* (1796–1869), op. 43, #1; *Johann Friedrich Reichardt* (1752–1814); *Karl Gottlieb Reissiger* (1798–1859), from *Deutsche Lieder von W. v. Goethe*, op. 48, #2; *Joseph Rheinberger* (1839–1901), from *Fünf Lieder und Gesänge*, op. 2, #2; *Franz Peter Schubert* (1797–1828), from *Fünf Lieder*, op. 5, #3, D 225; *Robert Schumann* (1810–1856), from *Elf Jugendlieder*, WoO. 19, #6; *Karl Sigmund Seckendorff* (1744–1785), from *Volks- und andere Lieder*, #1; *Richard Georg Strauss* (1864–1949), from *Jugendlieder*, WoO. 33; *Václav Jan Křtitel Tomášek* (1774–1850), from *Gedichte von Goethe: VII*, op. 59, #3; *Hugo Wolf* (1860–1903), op. 3, #3; *Karl Friedrich Zelter* (1758–1832)

<b>Das</b>	<b>Wasser</b>	<b>rauscht'</b> ,	<b>das</b>	<b>Wasser</b>	<b>schwoll,</b>
[das	'va.sɐ	ra:oʃt	das	'va:.sɐ	ʃvɔl]
The	waters	rushed,	the	waters	swelled,

<b>Ein</b>	<b>Fischer</b>	<b>saß</b>	<b>darán,</b>
[ʔa:en	'fɪ.ʃɐ	za:s	dar.'an]
a	fisherman	sat	next-to-(it),

Sah nach dem Angel ruhevoll,  
Kühl bis ans Herz hinan.  
Und wie er sitzt und wie er lauscht,  
Teilt sich die Flut empor;  
Aus dem bewegten Wasser rauscht  
Ein feuchtes Weib hervor.

Sie sang zu ihm, sie sprach zu ihm:  
Was lockst du meine Brut  
Mit Menschenwitz und Menschenlist  
Hinauf in Todesglut?...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

